



大会

Distr.: Limited  
3 October 2002  
Chinese  
Original: English

---

**反腐败公约谈判工作特设委员会**

第三届会议

2002年9月30日至10月11日，维也纳

议程项目3

审议联合国反腐败公约草案，特别侧重于第1-39条

**政府的提案和建议****哥伦比亚：对第5条的修正**建议以下述案文为基础继续就第5条开展工作：<sup>1</sup>

**“第5条  
“预防性反腐败政策**

“1. 各缔约国均应依照本国法律制度的基本原则，制订和执行或者维持相互协调的有效反腐败政策。这种政策应当能够让[民间社会参与][公众参与]，体现法制、[良好治理][对公共事务的良好管理]、廉正、透明度和[问责制]等原则。<sup>2</sup>

“2. 各缔约国均应努力定期评价现有有关法律文书和公共惯例，以发现其中易为腐败[和与腐败有关的犯罪行为]所利用之处。<sup>3</sup>

“3. 各缔约国均应努力开发和评价各种旨在预防腐败[和与腐败有关的犯罪行为]的项目，并制订和促进这方面的最佳做法和政策。

“4. 各缔约国均应将可协助其他缔约国制订和实施反腐败政策的一个或多个当局的名称或地址通知联合国秘书长。这种资料应载有本公约第5条之二所指机构的名称和地址。<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> 本提案的案文是由协调过一个非政府工作组工作的哥伦比亚根据主席的要求提出的经过修订的案文。

<sup>2</sup> 一个代表团建议把第1款第二句挪到公约草案的序言中去。

<sup>3</sup> 一些代表团建议在审议完腐败定义之后再审议这一措辞。

<sup>4</sup> 好几个代表团认为，应当把第4款挪到第5条之二。其他代表团则认为，应把第4款挪到论述技术援助的一条中去。



“5. 缔约国应酌情彼此合作和同有关国际和区域组织合作，以促进和制订本条所述措施。其办法包括参与各种旨在预防腐败[和与腐败有关的犯罪行为]的国际项目。”

---